

LINCE
FEEL ■ SECURE

ART. / ITEM:
4005EUROPLUS/IN
4006EUROPLUS/OUT



**ESPANSIONE INGRESSI
E USCITE PER CENTRALI
EUROPLUS E GOLD**

**INPUTS AND OUTPUTS
EXPANSION FOR EUROPLUS
AND GOLD CONTROL PANELS**



La dichiarazione **CE** del presente articolo è reperibile sul sito www.lince.net.

The CE declaration of this item is available on www.lince.net website.

IT ESPANSIONE INGRESSI E USCITE PER CENTRALI EUROPLUS E GOLD

Manuale di installazione, uso e manutenzione

EN ESPANSIONE INGRESSI E USCITE PER CENTRALI EUROPLUS E GOLD

Installation, programming and operating manual.



INDICE

1. INTRODUZIONE	3
1.1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	3
1.2 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI.....	3
2. ESPANSIONE INGRESSI 4005EUROPLUS/IN	3
2.1 DESCRIZIONE DELLA SCHEDA.....	3
2.2 DESCRIZIONE DEI MORSETTI	4
2.3 JUMPER SELEZIONE INGRESSI	4
2.4 INSTALLAZIONE.....	4
3. ESPANSIONE USCITE 4006EUROPLUS/OUT	5
3.1 DESCRIZIONE DELLA SCHEDA.....	5
3.2 DESCRIZIONE DEI MORSETTI	5
3.3 INSTALLAZIONE.....	6
4. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE	7
5. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE	7

CONTENTS

1. DESCRIPTION	3
1.1 PACKAGING CONTENTS.....	3
1.2 PARTS IDENTIFICATION.....	3
2. INPUTS EXPANSION 4005EUROPLUS/IN	3
2.1 BOARD PARTS IDENTIFICATION.....	3
2.2 TERMINAL BLOCKS DESCRIPTION	4
2.3 JUMPER FOR INPUT SELECTION	4
2.4 INSTALLATION	4
3. OUTPUTS EXPANSIONS 4006EUROPLUS/OUT	3
3.1 BOARD PARTS IDENTIFICATION.....	5
3.2 TERMINAL BLOCKS DESCRIPTION	6
3.3 INSTALLATION	6
4. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS	7
5. DISPOSAL AND SCRAPPING	7

Le informazioni riportate in questo manuale sono state compilate con cura, tuttavia LINCE ITALIA S.p.A. non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori e/o omissioni. LINCE ITALIA S.p.A. si riserva il diritto di apportare in ogni momento e senza preavviso, miglioramenti e/o modifiche ai prodotti descritti nel presente manuale. Consultare il sito www.LINCE.net per le condizioni di assistenza e garanzia. LINCE ITALIA S.p.A. pone particolare attenzione al rispetto dell'ambiente. Tutti i prodotti ed i processi produttivi sono progettati con criteri di eco-compatibilità. Il presente articolo è stato prodotto in Italia.

- L'azienda ha un sistema di gestione della qualità certificato secondo la norma ISO 9001:2015 (n° 4796 - A)
- L'azienda ha un sistema di gestione ambientale certificato secondo la norma ISO 14001:2015 (n° 4796 - E)
- L'azienda ha un sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro certificato secondo la norma BS OHSAS 18001:2007 (n° 4796 - I)

The information in this manual has been issued with care, but LINCE ITALIA S.p.A. will not be responsible for any errors or omissions. LINCE ITALIA S.p.A. reserves the right to improve or modify the products described in this manual at any time and without advance notice. Terms and conditions regarding assistance and the product warranty can be found at LINCE ITALIA's website www.lince.net. LINCE ITALIA S.p.A. makes it a priority to respect the environment. All products and production processes are designed to be eco-friendly and sustainable.

This product has been Made in Italy.

- The company has a certified system of quality management according to ISO 9001:2015 (n° 4796 - A) standard.
- The company has a certified system of environmental management according to ISO 14001:2015 (n° 4796 - E) standard.
- The company has a certified system of health and work security management according to BS OHSAS 18001:2007 (n° 4796 - I) standard.

1 INTRODUZIONE

L'espansione ingressi 4005EUROPLUS/IN, utilizzabile con tutte le centrali della serie GOLD, permette di aggiungere ulteriori ingressi filari a quelli già presenti a bordo della centrale. È necessario selezionare tramite jumper il gruppo di ingressi ai quali il dispositivo deve fare riferimento. L'espansione uscite 4006EUROPLUS/OUT permette di replicare in remoto le uscite presenti a bordo centrale.

1.1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

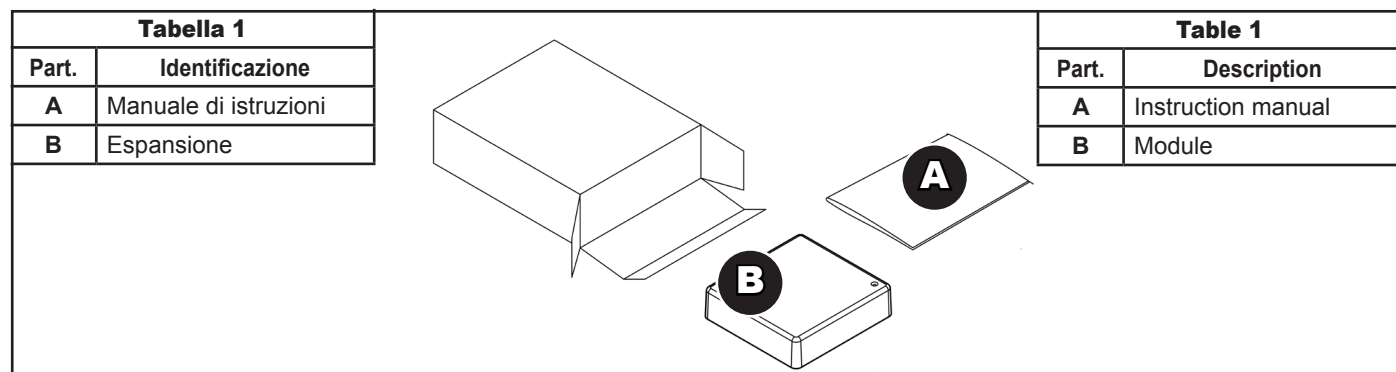


Fig. 1

1.2 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

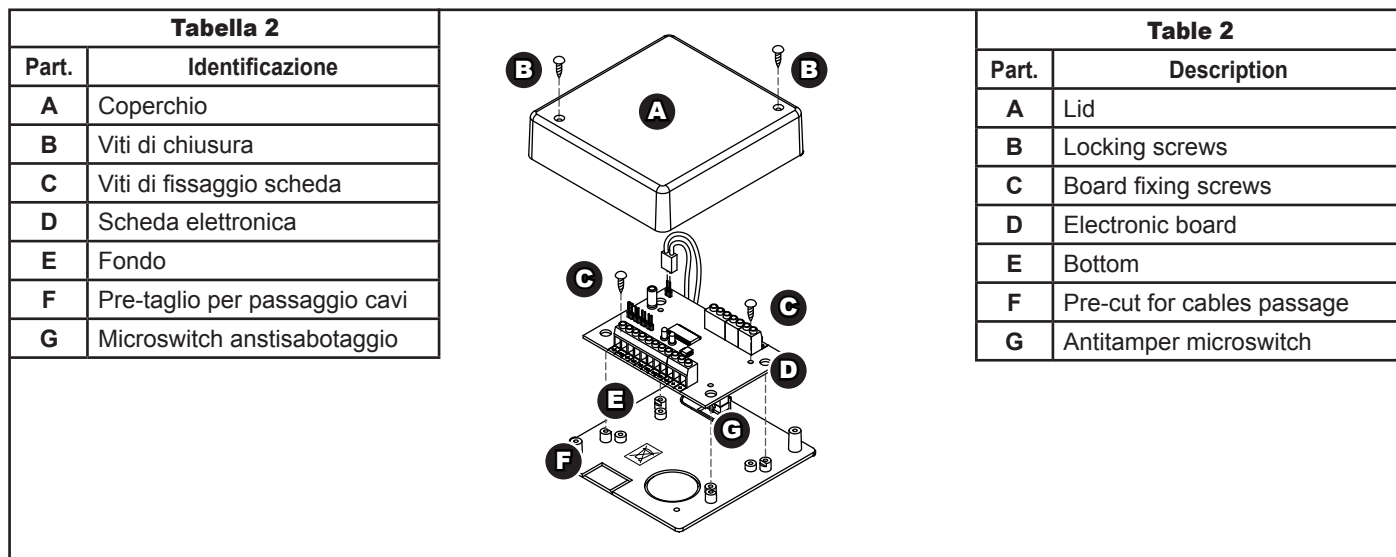


Fig. 3

2. ESPANSIONE INGRESSI 4005EUROPLUS/IN

2.1 DESCRIZIONE DELLA SCHEDA

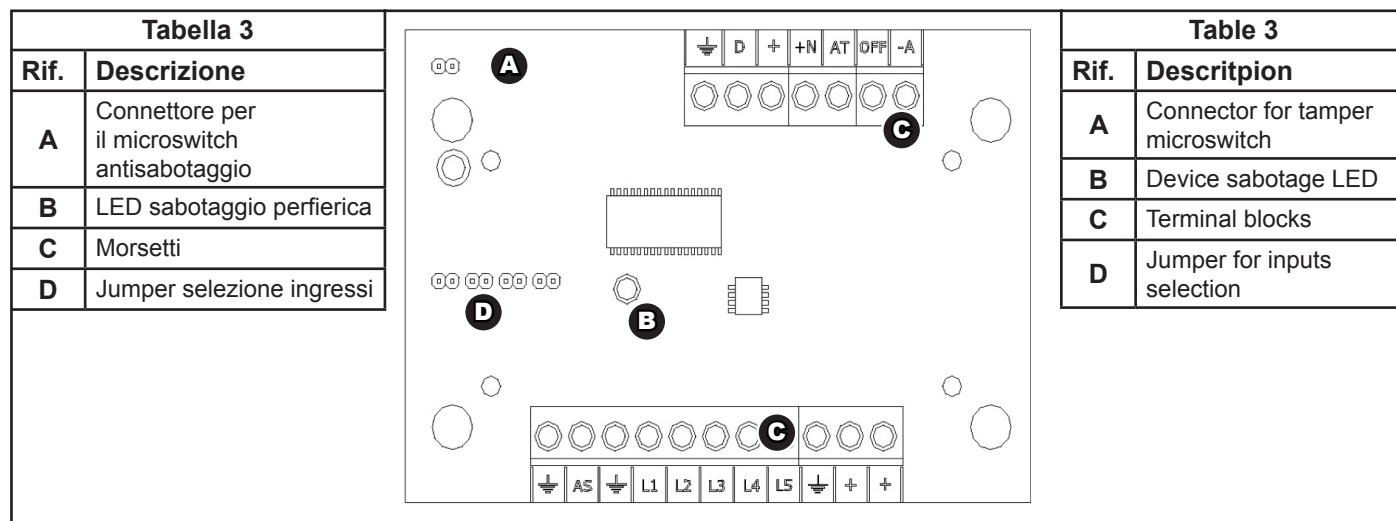


Fig. 2

1 DESCRIPION

The 4005EUROPLUS / IN input expansion, usable with all the GOLD series control panels, allows the addition of additional wired inputs to those already present on the control panel. It is necessary to select the group of inputs to which the device must refer by jumper. The 4006EUROPLUS / OUT output expansion allows you to remotely replicate the outputs on the control panel.

1.1 PACKAGE CONTENT

1.2 PARTS IDENTIFICATION

2. I N P U T S EXPANSION

2.1 BOARD PARTS IDENTIFICATION

2.2 DESCRIZIONE DEI MORSETTI

2.2 TERMINAL BLOCKS DESCRIPTION

Tabella 4 Table4			
Part.	Identificazione Description		
AS	Ingresso anti-sabotaggio normalmente chiuso <i>Anti-sabotage input normally closed</i>	OFF	Uscita open collector: positivo presente quando la centrale è disinnescata <i>Open collector output: positive present when the control panel is disarmed</i>
L1 ~ L5	Ingressi di linea programmabili <i>Programmable input lines</i>	AT	Uscita open collector: positivo presente a centrale non in allarme (non disponibile con centrali GOLD) <i>Open collector output: positive present when the control panel is not in alarm mode</i>
- +	Alimentazione 12 V per i rilevatori (sempre presente) <i>12 V power supply for detectors (always present)</i>	+N	Uscita open collector: positivo presente a centrale non in allarme <i>Open collector output: positive present with control panel not in alarm</i>
-A	Uscita open collector: normalmente aperta chiude a massa in caso di allarme <i>Open collector output: normally open it closes to earth in the event of an alarm</i>	+ - D	Morsetti per il collegamento del BUS <i>Terminal block for BUS connection</i>

2.3 JUMPER SELEZIONE INGRESSI

2.3 JUMPER FOR INPUT SELECTION

A seconda del gruppo di ingressi che si desidera utilizzare, inserire il jumper nelle posizioni indicate in tabella tenendo presente che la posizione degli stessi è riferita alla scheda posizionata come in figura 2. Prestare attenzione a non utilizzare la stessa sequenza di ingressi all'interno dello stesso impianto.

Depending on the group of inputs to be used, insert the jumper in the positions indicated in the table, bearing in mind that their position refers to the card positioned as shown in figure 2. Be careful not to use the same sequence of inputs within the same system.

Tabella 5 - Table 5					
POSIZIONE JUMPER JUMPER POSITION	CENTRALI - CONTROL PANELS				
	EUROPLUS 5	EUROPLUS 10	GOLD TOSCA 869	GOLD MST 869 32	GOLD MST 869 64
	6 - 10	11 - 15	3 - 7	6 - 10	6 - 10
	11 - 15	16 - 20	N.D. - N.A.	11 - 15	11 - 15
	16 - 20	21 - 25	N.D. - N.A.	N.D. - N.A.	16 - 20
	21 - 25	26 - 30	N.D. - N.A.	N.D. - N.A.	21 - 25
	26 - 30	30 - 35	N.D. - N.A.	N.D. - N.A.	26 - 30

**ATTENZIONE:**

Nell'alimentare i rilevatori tramite il modulo di ingresso, verificare che l'assorbimento totale di tutti i dispositivi collegati al BUS (ad es.: tastiere, inseritori,...) non superi 1 A. In caso contrario, alimentare i rilevatori direttamente da centrale o da alimentatore supplementare. Per maggiori dettagli sull'analisi degli assorbimenti fare riferimento al manuale della centrale utilizzata.

**NOTE:**

When powering the detectors via the input module, check that the total absorption of all the devices connected to the BUS (eg keypads, keyreader, ...) does not exceed 1 A. otherwise, power the detectors directly from the control panel or from an additional power supply. For more details on the absorption analysis refer to the manual of the unit used.

Some items may not be available in your country, please contact your dealer for further details.

2.4 INSTALLAZIONE

2.4 INSTALLATION

Per procedere alla corretta installazione della scheda, seguire i passi indicati:

To proceed to the correct installation of the card, follow the indicated steps:

- Aprire il coperchio svitando le due viti presenti;
- collegare gli ingressi ai relativi dispositivi;
- selezionare tramite jumper il gruppo di ingressi di riferimento;
- collegare il morsetto di sabotaggio alla linea di sabotaggio proveniente dalle periferiche o chiudere con un filo;
- chiudere nuovamente il coperchio utilizzando le viti tolte in precedenza.

- Open the cover by unscrewing the two screws present;
- connect the inputs to the relevant devices;
- select the group of reference inputs by jumper;
- connect the sabotage terminal block to the sabotage line coming from the peripherals or close with a wire;
- close the cover again using the screws removed previously.

3. ESPANSIONE USCITE 4006EUROPLUS/OUT

3. OUTPUTS EXPANSION 4006EUROPLUS/OUT

3.1 DESCRIZIONE DELLA SCHEDA

3.1 BOARD PARTS IDENTIFICATION

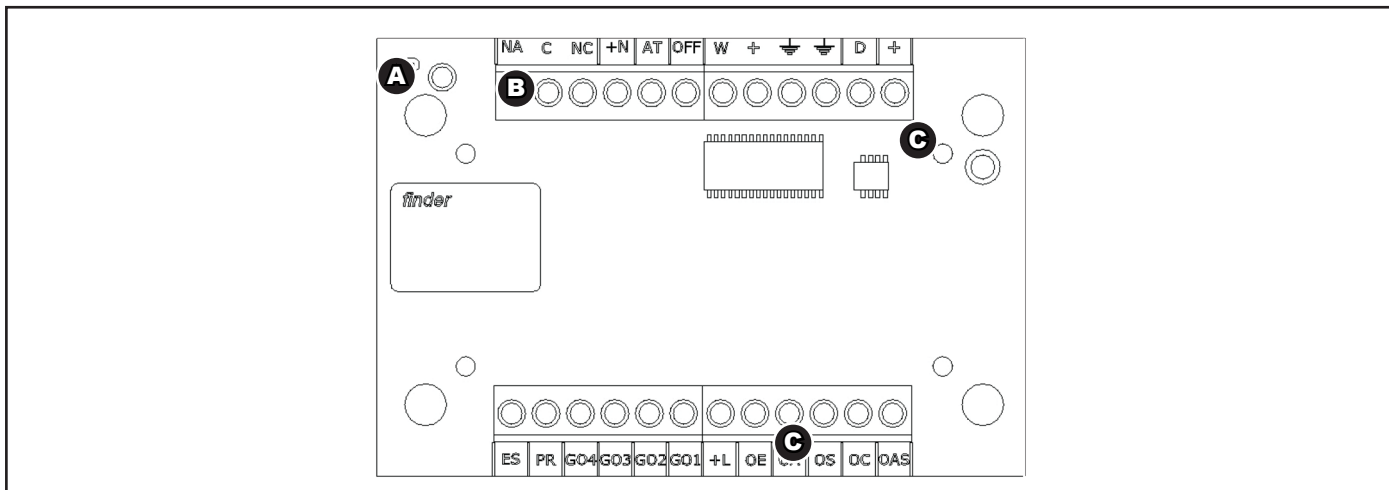


Tabella 3

Rif.	Descrizione
A	Connettore per il microswitch antisabotaggio
B	LED sabotaggio periferica
C	Morsetti

Table 3

Rif.	Description
A	Connector for tamper microswitch
B	Device sabotage LED
C	Terminal blocks

Fig. 4

3.2 DESCRIZIONE DEI MORSETTI

Tabella 6

Part.	Identificazione
ES	Si attiva quando si digita un codice o si inserisce una chiave con attributo Elettroserratura. Positivo presente con uscita impulsata. NON DISPONIBILE SULLE CENTRALI SERIE GOLD
PR	Si attiva durante il tempo di ingresso. Positivo presente con uscita attiva. NON DISPONIBILE SULLE CENTRALI SERIE GOLD
GO4	Si attiva quando il programma Ext è attivo. Positivo presente con uscita non attiva (solo con centrali serie EUROPLUS). NON DISPONIBILE SULLE CENTRALI SERIE GOLD
GO3	Si attiva quando il programma 3 è attivo. Positivo presente con uscita non attiva.
GO2	Si attiva quando il programma 2 è attivo. Positivo presente con uscita non attiva.
GO1	Si attiva quando il programma 1 è attivo. Positivo presente con uscita non attiva.
+L	Si attiva quando una o più linee non ritardate sono aperte. Positivo presente con uscita non attiva.
OE	Si attiva quando una qualsiasi zona risulta esclusa. Positivo presente con uscita non attiva.
OA	Si attiva in caso di memoria allarme. Positivo presente con uscita non attiva.
OS	Si attiva in caso di violazione di zone silenziose. Positivo presente con uscita non attiva.
OC	Si attiva in caso di violazione di zone campanello. Positivo presente con uscita non attiva.
OAS	Si attiva in caso di apertura dell'antisabotaggio. Positivo presente con uscita impulsata.
W	Si attiva in presenza di guasti. Positivo presente con uscita non attiva.
OFF	Si attiva ad impianto totale disinserito. Positivo presente ad impianto disinserito.
AT	Si attiva in caso di allarme. Positivo presente a riposo. NON DISPONIBILE SULLE CENTRALI SERIE GOLD
+N	Si attiva in allarme. Positivo presente a riposo.
C NC NA	Uscita scambio libero relè.
+ - D	Morsetti per il collegamento del BUS
+ -	Alimentazione 12 V



ATTENZIONE:

La capacità di commutazione del relè è di 10 A, è necessario prelevare questa corrente da una fonte di alimentazione esterna in quanto è possibile prelevare dal BUS solamente 250 mA.

3.2 TERMINAL BLOCKS DESCRIPTION

Table 6	
Part.	Description
ES	Not available
PR	Not available
GO4	Not available
GO3	It is activated when program 3 is active. Positive present with output not active.
GO2	It is activated when program 2 is active. Positive present with output not active.
GO1	It is activated when program 1 is active. Positive present with output not active..
+L	It is activated when one or more non-delayed lines are open. Positive present with output not active.
OE	It is activated when any zone is excluded. Positive present with output not active.
OA	It is activated in case of alarm memory. Positive present with output not active.
OS	It is activated in case of violation of silent zones. Positive present with output not active.
OC	It is activated in case of violation of doorbell zones. Positive present with output not active.
OAS	It is activated in case of anti-sabotage opening. Positive present with pulsed output.
W	It is activated in the presence of faults. Positive present with output not active.
OFF	It is activated when the system is disarmed. Positive present with system disconnected.
AT	Not available
+N	It activates in alarm. Positive present at rest.
C NC NA	Relay free exchange output.
+ - D	Terminal blocks for BUS connection
+ -	12 V Power supply



NOTE:

The relay switching capacity is 10 A, it is necessary to take this current from an external power source as it is possible to take only 250 mA from the BUS.

3.3 INSTALLAZIONE

Per procedere alla corretta installazione della scheda, seguire i passi indicati:

- Aprire il coperchio svitando le due viti presenti;
- collegare le uscite ai relativi dispositivi;
- chiudere nuovamente il coperchio utilizzando le viti tolte in precedenza.

3.3 INSTALLATION

To proceed to the correct installation of the card, follow the indicated steps:

- Open the cover by unscrewing the two screws present;
- connect the outputs to the relevant devices;
- close the cover again using the screws removed previously.

4. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE



ATTENZIONE! Per rimuovere sporcizie particolarmente evidenti **NON** utilizzare prodotti a base di cloro, prodotti abrasivi oppure alcool.

1. Pulire il coperchio con un panno inumidito con acqua.
2. Ripassare con un panno asciutto.

5. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE

1. Svitare le viti che tengono fisso il coperchio frontale e rimuoverlo.
2. Scollegare la scheda: sulla morsettiera scollegare tutti i morsetti.
3. Dividere le parti in base alla loro tipologia e smaltirle in accordo con le leggi vigenti.



ATTENZIONE! Non disperdere nell'ambiente i componenti ed ogni altro materiale del prodotto.

Rivolgersi a consorzi abilitati allo smaltimento ed al riciclaggio dei materiali.

4. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS



IMPORTANT! Do **NOT** use chlorine-based or abrasive products or alcohol to remove particularly noticeable dirt.

1. Clean the lid with a cloth dampened with water.
2. Wipe with a dry cloth.

5. DISPOSAL AND SCRAPPING

1. Remove the front lid.
2. Disconnect the board: disconnect all the terminals on the terminal block (see Fig. 3).
3. Divide the parts by type and dispose of them in accordance with applicable laws.



IMPORTANT! Do not dispose of the components or any other product material in the environment.

Seek the assistance of companies authorised to dispose of and recycle waste materials.

LINCE 
F E E L ■ S E C U R E

LINCE ITALIA S.p.A.

Via Variante di Cancelliera, snc
00072 ARICCIA (Roma)
Tel. +39 06 9301801
Fax +39 06 930180232
info@lince.net
www.lince.net

